

such other means are used, the carrier shall, if so requested by the consignor, deliver to the consignor a cargo receipt permitting identification of the consignment and access to the information contained in the record preserved by such other means.

*Article 5 — Contents of Air Waybill or Cargo Receipt*

The air waybill or the cargo receipt shall include:

- (a) an indication of the places of departure and destination;
- (b) if the places of departure and destination are within the territory of a single State Party, one or more agreed stopping places being within the territory of another State, an indication of at least one such stopping place; and
- (c) an indication of the weight of the consignment.

*Article 6 — Document Relating to the Nature of the Cargo*

The consignor may be required, if necessary to meet the formalities of customs, police and similar public authorities, to deliver a document indicating the nature of the cargo. This provision creates for the carrier no duty, obligation or liability resulting therefrom.

*Article 7 — Description of Air Waybill*

1. The air waybill shall be made out by the consignor in three original parts.
2. The first part shall be marked »for the carrier«; it shall be signed by the consignor. The second part shall be marked »for the consignee«; it shall be signed by the consignor and by the carrier. The third part shall be signed by the carrier who shall hand it to the consignor after the cargo has been accepted.
3. The signature of the carrier and that of the consignor may be printed or stamped.
4. If, at the request of the consignor, the carrier makes out the air waybill, the carrier shall be deemed, subject to proof to the contrary, to have done so on behalf of the consignor.

luftfragtbreve. Hvis sådanne andre former benyttes, skal befordrerens, hvis afsenderen anmoder om det, give denne en godskvittering, hvormed godset kan identificeres, og som giver mulighed for at blive gjort bekendt med de således registrerede oplysninger.

*Artikel 5 - Luftfragtbrevets eller godskvitteringens indhold*

Luftfragtbrevet eller godskvitteringen skal angive:

- (a) afgang- og bestemmelsesstedet,
- (b) mindst ét aftalt mellemlandssted, hvis afgang- og bestemmelsesstedet ligger i samme kontraherende stat, og et eller flere mellemlandssteder inden for en anden stats territorium er aftalt, og
- (c) forsendelsens vægt.

*Artikel 6 - Dokumentation af godsets art*

Hvis det er nødvendigt for at opfylde toldformaliteter, politiets eller lignende offentlige myndigheders krav, kan det forlanges, at afsenderen udsteder et dokument, som angiver godsets art. Denne bestemmelse medfører ikke, at der pålægges befordrerens nogen forpligtelse eller noget ansvar.

*Artikel 7 - Beskrivelse af luftfragtbrevet*

1. Luftfragtbrevet udfærdiges af afsenderen i tre originaleksemplarer.
2. Det første eksemplar mærkes »Til befordrerens«; og underskrives af afsenderen. Det andet eksemplar mærkes »Til modtagerens«; og underskrives af afsenderen og befordrerens. Det tredje eksemplar underskrives af befordrerens, som skal levere det tilbage til afsenderen, efter godset er modtaget.
3. Befordrerens og afsenderens underskrift kan være påtrykt eller påstemplet.
4. Hvis befordrerens på afsenderens anmodning udfærdiger luftfragtbrevet, anses befordrerens at have handlet på afsenderens vegne, medmindre andet bevises.